

## SPLOŠNO SODIŠČE

**Sodba Splošnega sodišča z dne 7. novembra 2012 –  
Syndicat des thoniers méditerranéens in drugi proti  
Komisiji**

(Zadeva T-574/08) <sup>(1)</sup>

(„Nepogodbena odgovornost — Ribolov — Ohranjanje ribo-  
lovnih virov — Obnova staleža navadnega tuna — Nujni  
ukrepi za prepoved ribolova z zapornimi plavaricami —  
Neobičajna škoda“)

(2012/C 399/26)

Jezik postopka: francoščina

### Stranke

Tožeče stranke: Syndicat des thoniers méditerranéens (Marseille, Francija); Marc Carreno (Sète, Francija); Jean-Louis Donnarel (Lourmarin, Francija); Jean-François Flores (Sète); Gérald Lubrano (Balaruc-les-Bains, Francija); Hervé Marin (Balaruc-le-Vieux, Francija); Nicolas Marin (Frontignan, Francija); Sébastien Marin (Bouzigues, Francija); Jean-Marc Penniello (Collioure, Francija); Serge Antoine José Perez (Sorède, Francija) (zastopnik: C. Bonnefoi, odvetnik); Jean-Luc Bueno (Agde, Francija); Gérard Bueno (Agde); Roger Louis Paul Del Ponte (Balaruc-les-Bains); Serge Antoine Di Rocco (Frontignan); Jean Gérald Lubrano (Balaruc-les-Bains); Jean Lubrano (Port-Vendres, Francija); Jean Lucien Lubrano (Saleilles, Francija); Fabrice Marin (Frontignan); in Robert Marin (Balaruc-les-Bains) (zastopniki: sprva C. Bonnefoi, nato A. Arnaud in P. O. Koubi-Flotte, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: K. Banks, F. Clotuche Duvieusart in A. Bouquet, zastopniki)

### Predmet

Odškodninska tožba za povračilo škode, ki naj bi tožečim strankam nastala zaradi sprejetja Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008 o sprejemu nujnih ukrepov glede ribolova na navadnega tuna z zapornimi plavaricami v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45° Z in v Sredozemskem morju (UL L 155, str. 9).

### Izrek

- Tožba se zavrne.
- Tožečim strankam se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 69, 21.3.2009.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2012 –  
Nexans France in Nexans proti Komisiji**

(Zadeva T-135/09) <sup>(1)</sup>

(„Konkurenca — Upravni postopek — Tožba za razglasitev  
ničnosti — Akti, sprejeti med pregledom — Vmesni ukrepi —  
Nedopustnost — Odločba o odreditvi pregleda — Obveznost  
obrazložitve — Varstvo zasebnosti — Dovolj resni indici —  
Sodni nadzor“)

(2012/C 399/27)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeči stranki: Nexans France SAS (Pariz, Francija); in Nexans SA (Pariz) (zastopniki: M. Powell, solicitor, J. P. Tran Thiet, odvetnik, in G. Forwood, barrister)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva X. Lewis in N. von Lingen, nato N. von Lingen in V. Di Bucci, agenti)

### Predmet

Prvič, predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije C(2009) 92/1 z dne 9. januarja 2009, s katero je bilo družbi Nexans SA in njeni hčerinski družbi Nexans France SAS naloženo, naj se podredita pregledu v skladu s členom 20(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 [ES] in 82 [ES] (UL 2003, L 1, str. 1) (zadeva COMP/39.610); drugič, predlog, naj Sodišče prve stopnje za nezakonito razglasi odločbo Komisije, sprejeto med tem pregledom, da v celoti kopira datoteke, da jih bo kasneje v svojih prostorih analizirala; tretjič, predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije o zaslišanju zaposlenega družbe Nexans France med pregledom, in četrtič, predlog, naj Sodišče prve stopnje sprejme določene ukrepe zoper Komisijo.

### Izrek

- Odločba Komisije C(2009) 92/1 z dne 9. januarja 2009, s katero je bilo družbi Nexans SA in vsem družbam, ki jih neposredno ali posredno nadzoruje, vključno z družbo Nexans France SAS, naloženo, naj se podredijo pregledu v skladu s členom 20(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 [ES] in 82 [ES], se za nično razglasi v delu, v katerem se nanaša na električne kable, ki niso električni visokonapetostni podmorski in podzemni kabli in z njimi povezani materiali.
- V preostalem se tožba zavrne.
- Družbi Nexans in Nexans France nosita svoje stroške in polovico stroškov, ki jih je priglasila Evropska komisija.

4. Komisija nosi polovico svojih stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 141, 20.6.2009.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2012 – Prysman in Prysman Cavi e Sistemi Energia proti Komisiji**

(Zadeva T-140/09) (<sup>1</sup>)

(„Konkurenca — Upravni postopek — Ničnostna tožba — Akti, sprejeti med pregledom — Vmesni ukrepi — Nedopustnost — Sklep o odreditvi pregleda — Obveznost obrazložitve — Varstvo zasebnosti — Dovolj resni indici — Sodni nadzor“)

(2012/C 399/28)

Jezik postopka: italijanščina

**Stranke**

Tožeci stranki: Prysman SpA (Milano, Italija) in Prysman Cavi e Sistemi Energia Srl (Milano) (zastopniki: A. Pappalardo, F. Russo, L. Stasi, C. Tesauro in L. Armati, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva V. Di Bucci in X. Lewis, nato V. Di Bucci in N. von Lingen, zastopniki)

**Predmet**

Prvič, predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 92/2 z dne 9. januarja 2009, s katero je bila družbi Prysman SpA in vsem drugim podjetjem, ki jih ta neposredno ali posredno nadzoruje, vključno z družbo Prysman Cavi e Sistemi Energia Srl, odrejena podreditev pregledu v skladu s členom 20(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 [ES] in 82 [ES] (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205) (zadeva COMP/39.610); drugič, predlog Splošnemu sodišču, naj ugotovi nezakonitost odločbe, ki jo je Komisija sprejela med pregledom, o kopiranju nekaterih računalniških datotek, da bi jih preučila v svojih prostorih, in tretjič, predlog Sodišču, naj Komisiji prepove uporabo kakršnihkoli nezakonito pridobljenih dokumentov in ji naloži, naj družbama Prysman in Prysman Cavi e Sistemi Energia vrne nezakonito pridobljene dokumente.

**Izrek**

1. Odločba Komisije C(2009) 92/2 z dne 9. januarja 2009, s katero je bila družbi Prysman SpA in vsem drugim podjetjem, ki jih ta neposredno ali posredno nadzoruje, vključno z družbo Prysman Cavi e Sistemi Energia Srl, odrejena podreditev pregledu v skladu s členom 20(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 [ES] in 82 [ES] se razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na est

annulée pour autant qu'elle concerne des câbles électriques autres que les câbles électriques sous-marins et souterrains de haute tension et le matériel associé à ces autres câbles.

2. Le recours est rejeté pour le surplus.

3. Prysman et Prysman Cavi e Sistemi Energia supporteront leurs propres dépens ainsi que la moitié des dépens exposés par la Commission européenne.

4. La Commission supportera la moitié de ses propres dépens.

(<sup>1</sup>) UL C 141, 20.6.2009.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. novembra 2012 – Verband Deutscher Prädikatsweingüter proti UUNT (GG)**

(Zadeva T-278/09) (<sup>1</sup>)

(„Znamka Skupnosti — Prijava kolektivne besedne znamke Skupnosti GG — Absolutni razlog za zavrnitev — Razlikovalni učinek — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009“)

(2012/C 399/29)

Jezik postopka: nemščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Verband Deutscher Prädikatsweingüter eV, prej Verband Deutscher Prädikats- und Qualitätsweingüter eV (Mainz, Nemčija) (zastopnik: N. Schindler, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopniki: sprva B. Schmidt, nato G. Schneider in na koncu D. Walicka, zastopniki)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 30. aprila 2009 (zadeva R 1568/2008 1) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka GG kot znamke Skupnosti.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.

2. Verband Deutscher Prädikatsweingüter eV se naložijo stroški.

(<sup>1</sup>) UL C 220, 12.9.2009.